

406674-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare – Integrierte Gesamtplanung für die Maßnahme Betrieb des Pumpwerk Ochsenpferchs und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch
OJ S 113/2026 15/06/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

E-mail: 60.ausschreibung@mannheim.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Integrierte Gesamtplanung für die Maßnahme Betrieb des Pumpwerk Ochsenpferchs und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch

Descriere: Gebäude und Innenräume, Ingenieurbauwerke, Technische Ausrüstung, Tragwerksplanung, Freianlagen

Identificatorul procedurii: ef568e8d-53e5-45cc-a872-e928b8f6afb2

Identificator intern: 69-41-331830700-000

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare

Clasificare suplimentară (cpv): 71300000 Servicii de inginerie, 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție, 71327000 Servicii de proiectare a structurilor portante, 71321000 Servicii de proiectare tehnică a instalațiilor mecanice și electrice pentru construcții, 71356400 Servicii de planificare tehnică, 71322000 Servicii de proiectare tehnică pentru construcția de lucrări publice, 71222000 Servicii de arhitectură pentru spații exterioare

2.1.2. Locul de executare

Localitate: Mannheim

Cod poștal: 68169

Subdiviziunea țării (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Zu den Eignungskriterien: Eignung zur Berufsausübung: a. Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung als: - Ingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Elektrotechnik, Verfahrenstechnik für die technische (Gebäude) Ausrüstung -

Bauingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Ingenieurbauwerke / Tiefbau - Ingenieur / Architekt (Bachelor, Master oder Diplom) für Tragwerksplanung - Architekt oder Ingenieur Hochbau (Bachelor, Master oder Diplom); mit Bauvorlageberechtigung - Landschaftsarchitekt (Bachelor, Master oder Diplom) b. Angaben zum Büro / zur Person des Bewerbers, zur Rechtsform des Bewerbers einschließlich Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als 12 Monate) c. Eigenerklärung über die Unabhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen d. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB e. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB f. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von wirtschaftlichen Verknüpfungen mit anderen Unternehmen g. Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: a. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Mindestdeckungssummen: -für Personenschäden 2.000.000 € -für Sachschäden und sonstige Schäden 2.000.000 € bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. In jedem Fall ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr mindestens das Zweifache der Deckungssumme beträgt. Die Deckung ist über die gesamte Vertragslaufzeit uneingeschränkt zu erhalten. Sofern noch keine Berufshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe vorliegt, muss eine einseitige unwiderrufliche Erklärung eines Versicherungsunternehmens vorgelegt werden, dass für den Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung mit den zuvor genannten Deckungssummen abgeschlossen wird. b. Erklärung über den Gesamtjahresumsatz (netto) des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023 - 2025) (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) c. Erklärung über den Jahresumsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren 2023 - 2025) in den Tätigkeitsbereichen „Fachplanung Technische Ausrüstung, Objektplanung Gebäude und Innenräume, Objektplanung Ingenieurbauwerke, Objektplanung Freianlagen und Fachplanung Tragwerksplanung" (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: a. Angaben zu bereits erbrachten Leistungen (wertend) (unternehmensbezogene Referenzen): Es ist zu jedem Leistungsbild mindestens 1 abgeschlossene, vergleichbare Referenz aus den vergangenen 5 Jahren einzureichen (Beginn der Leistungsphase 8 nicht vor 2021). Es sind einzig Referenzen anzugeben, die in Art und Komplexität mit der geplanten Maßnahme vergleichbar sind. Vergleichbar ist eine Referenz, wenn sie folgende Mindestanforderungen erfüllt: Gesamtbaukosten (KG 310-360, 380,390, 430-450, 480) in Höhe von 2. Mio € netto und es handelt sich um einen Neubau, eine Erweiterung, einen Umbau (=Art des Projektes). Die Art des Projektes (d.h. Neubau, Erweiterung, Umbau) kann kumulativ oder einzeln erfüllt sein). Referenz Nr. 1 Objektplanung Gebäude und Innenräume (Gewichtung 25 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 20 P Mindestens zu erreichende Punkte: 10 P Referenz Nr. 2 Objektplanung Freianlagen (Gewichtung 5 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 20 P Mindestens zu erreichende Punkte: 11 P Referenz Nr. 3 Objektplanung Ingenieurbauwerke (Gewichtung 10 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 20 P Mindestens zu erreichende Punkte: 11 P Referenz Nr. 4 Fachplanung Tragwerksplanung (Gewichtung 20 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 10 P Mindestens zu erreichende Punkte: 5 P Referenz Nr. 5 Fachplanung Technische Ausrüstung bezogen auf die Anlagengruppen 3, 4, 5, 7 und 8 (Gewichtung 40 %) Bepunktete Wertungskriterien : Maximal zu erreichende Punkte: 40 P Mindestens zu erreichende Punkte: 15 P Die punktuelle Bewertung erfolgt je nachdem, welche der einzelnen Unterpunkte erfüllt sind. (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur

Eignung_.docx) und (U4_Eignungskriterien_Wertungsmatrix_.xlsx) c. Angabe über die Beschäftigtenzahl des Unternehmens im fachbezogenen Tätigkeitsbereich in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023-2025): (- Ingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Elektrotechnik, Verfahrenstechnik für die technische Ausrüstung -Bauingenieur (Bachelor, Master oder Diplom) für Ingenieurbauwerke / Tiefbau - Ingenieur / Architekt (Bachelor, Master oder Diplom) für Tragwerksplanung - Architekt oder Ingenieur Hochbau (Bachelor, Master oder Diplom); mit Bauvorlageberechtigung - Landschaftsarchitekt (Bachelor, Master oder Diplom)) (T1_Teilnahmeantrag inklusive Eigenerklärung zur Eignung_.docx)

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: Dieser

Ausschlussgrund ist lediglich beispielhaft aufgeführt. Alle Ausschlussgründe richten sich nach den §§ 123 und 124 GWB und den jeweils einschlägigen Vergabebestimmungen (VgV)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Integrierte Gesamtplanung für die Maßnahme Betrieb des Pumpwerk Ochsenpferchs und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch

Descriere: Objektplanung Gebäude und Innenräume (gem. Teil 3 Abschnitt 1 §§ 33 ff. HOAI) für die Errichtung des neuen technischen Betriebsgebäudes; Objektplanung Freianlagen (gem. Teil 3 Abschnitt 2 §§ 38 ff. HOAI) für die im Zusammenhang mit dem Neubau erforderlichen Außenanlagen; Objektplanung Ingenieurbauwerke (gem. Teil 3 Abschnitt 3 §§ 41 ff. HOAI) für den Medienkanal / Versorgungsschacht; Fachplanung Tragwerksplanung (gem. Teil 4 Abschnitt 1 §§ 49 ff. HOAI) für die statisch-konstruktive Planung der baulichen Anlagen; Fachplanung Technische Ausrüstung (gem. Teil 4 Abschnitt 2 §§ 53 ff. HOAI) bezogen auf die Anlagengruppen 3, 4, 5, 7 und 8 für den Betrieb des Pumpwerks Ochsenpferch und Regenüberlaufbecken Ochsenpferch. Der Leistungsumfang umfasst die Leistungsphasen 1-9 für die oben aufgezählten Leistungsbilder (wobei die Tragwerksplanung nur die Leistungsphasen 1-6 umfasst). Die Leistungen werden optional in drei Bearbeitungsstufen, wie folgt beauftragt: Bearbeitungsstufe I: Leistungsphasen 1-3, Bearbeitungsstufe II: Leistungsphasen 4-7 bzw. 4-6 für die Tragwerksplanung, Bearbeitungsstufe III: Leistungsphasen 8-9 (ohne die Tragwerksplanung).

Identificator intern: LOT-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare

Clasificare suplimentară (cpv): 71300000 Servicii de inginerie, 71000000 Servicii de arhitectură, de construcții, de inginerie și de inspecție, 71327000 Servicii de proiectare a structurilor portante, 71321000 Servicii de proiectare tehnică a instalațiilor mecanice și electrice pentru construcții, 71356400 Servicii de planificare tehnică, 71322000 Servicii de proiectare tehnică pentru construcția de lucrări publice, 71222000 Servicii de arhitectură pentru spații exterioare

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Optionale Beauftragung der Bearbeitungsstufen II (Lph. 4-7) und III (Lph. 8-9)

5.1.3. Durata estimată

Durată: 55 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die elektronische Angebotsabgabe die kostenfreie Bietersoftware AI Bietercockpit erforderlich ist. Die Nutzungsbedingungen und technischen Voraussetzungen sind abrufbar unter www.auftragsboerse.de. Bei der Installation hilft Ihnen der Bietersupport (Telefon: 0711 /66601-476 oder per E-Mail: bietermrn@staatsanzeiger.de). Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Angebotsabgabe ebenso, dass aufgrund einer ggf. großen Datenmenge eine vollständige Übertragung Ihres Angebots längere Zeit in Anspruch nimmt! Bitte kalkulieren Sie daher ausreichend Zeit für das Hochladen des Angebots auf der Vergabepattform und/oder die Schaffung der technischen Voraussetzungen ein.

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Dieses Eignungskriterium ist lediglich beispielhaft ausgewählt. Alle Eignungskriterien finden Sie unter „2.1.4. Allgemeine Informationen“

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Konzept zum Ablauf der integrierten Planungs- und Bauausführungsphase

Descriere: 1.1 Darstellung des Konzepts zum Ablauf der Planungsphase (20 %) - Erreichbare Punkte 0-5 1.2 Darstellung des Konzepts zum Ablauf der Bauausführungsphase (30 %) - Erreichbare Punkte 0-5

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 50

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Organisationskonzept

Descriere: 2.1 Integriertes Projektteam, Personaleinsatzkonzept (15 %) - Erreichbare Punkte 0-5 2.2 Verfügbarkeit und Erreichbarkeit (10 %) - Erreichbare Punkte 0-5

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Honorarangebot

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19eab56cd24-25ecc07b1f287f33

5.1.12. Condițiile achiziției publice**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://www.auftragsboerse.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 16/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: siehe gesetzliche Grundlagen und Teilnahmewettbewerbsunterlagen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: Insbesondere die Allgemeinen Vertragsbedingungen der Stadt Mannheim zu den Verträgen mit freiberuflich Tätigen - AVB-ft/MA - Stand: 01.01.2018 (diese liegen den Wettbewerbsunterlagen bei). Gem. § 5 Abs. 1 LTMG Baden-Württemberg sind von den Bietern sowie den anderen Unternehmen - soweit bei der Angebotsabgabe bekannt - Verpflichtungserklärungen über die Einhaltung des LTMG BW abzugeben.

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice**Acord-cadru:**

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Erkennen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Stadt Mannheim Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

8. Organizații

8.1. ORG-7001

Denumire oficială: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Număr de înregistrare: 08222000-A5966-87

Adresă poștală: Glücksteinallee 11

Localitate: Mannheim

Cod poștal: 68163

Subdiviziunea țării (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Țara: Germania

Punct de contact: Servicestelle Ausschreibungsverfahren

E-mail: 60.ausschreibung@mannheim.de

Telefon: +496212937237

Fax: +49621293470963

Adresa de internet: <https://www.mannheim.de>

Profilul achizitorului: <https://www.auftragsboerse.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-7004

Denumire oficială: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Număr de înregistrare: 08-A9866-40

Adresă poștală: Kapellenstraße 17

Localitate: Karlsruhe

Cod poștal: 76131

Subdiviziunea țării (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Adresa de internet: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-7005

Denumire oficială: Stadt Mannheim Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.
Număr de înregistrare: 08222000-A5995-97
Adresă poștală: Glücksteinallee 11
Localitate: Mannheim
Cod poștal: 68163
Subdiviziunea țării (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)
Țara: Germania
E-mail: 60.ausschreibung@mannheim.de
Telefon: +496212397237

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-7006

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 8cd0615a-6040-4aad-b7ef-da5728899d86 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 12/06/2026 08:07:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană
Numărul de publicare al anunțului: 406674-2026
Numărul ediției JO S: 113/2026
Data publicării: 15/06/2026